



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 30 maja 2022 r.
(OR. en)

8235/22

LIMITE

CO EUR-PREP 12

NOTA

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Delegacje

Dotyczy: Nadzwyczajne posiedzenie Rady Europejskiej (30 i 31 maja 2022 r.)
– Projekt konkluzji

Po debacie Rady (do Spraw Ogólnych) delegacje otrzymują poniżej projekt konkluzji Rady Europejskiej zgodnie z art. 3 ust. 1 regulaminu wewnętrznego Rady Europejskiej.

I. UKRAINA

1. Rada Europejska zdecydowanie potępia rosyjską wojnę napastniczą przeciwko Ukrainie. Wzywa Rosję do natychmiastowego zaprzestania masowych ataków na ludność cywilną i cywilną infrastrukturę oraz do niezwłocznego i bezwarunkowego wycofania wszystkich oddziałów i sprzętu wojskowego z całego terytorium Ukrainy w ramach jej granic uznanych przez społeczność międzynarodową. Akty okrucieństwa, których dopuszczają się siły rosyjskie, oraz cierpienie i zniszczenia, które powodują, są niewyobrażalne. Rada Europejska wzywa Rosję do umożliwienia natychmiastowego dostępu pomocy humanitarnej i zapewnienia bezpiecznego przejazdu wszystkim potrzebującym cywilom. Rada Europejska oczekuje pełnego poszanowania międzynarodowego prawa humanitarnego, w tym konwencji genewskiej o traktowaniu jeńców wojennych. Wzywa również Rosję do natychmiastowego umożliwienia bezpiecznego powrotu obywateli ukraińskich przymusowo wywiezionych do Rosji.
2. Rada Europejska wyraża uznanie dla odwagi i determinacji narodu ukraińskiego i jego przywódców w walce w obronie suwerenności, integralności terytorialnej i wolności swojego kraju. Unia Europejska okazuje niezachwiane zaangażowanie na rzecz pomocy Ukrainie w wykonywaniu jej niezbywalnego prawa do samoobrony w obliczu rosyjskiej agresji oraz w budowaniu pokojowej, demokratycznej i dostatniej przyszłości. Będzie nadal ściśle współpracować w tym zakresie z partnerami międzynarodowymi.

Międzynarodowy wymiar sprawiedliwości

3. Rada Europejska wyraża uznanie dla wszystkich, którzy pomagają w gromadzeniu dowodów i prowadzeniu dochodzeń w sprawie zbrodni wojennych i pozostałych najpoważniejszych przestępstw, i popiera intensywne prace prowadzone w tym względzie przez prokuratora Międzynarodowego Trybunału Karnego. Wyraża również uznanie dla pracy wykonywanej przez prokurator generalną Ukrainy, przy wsparciu finansowym i w zakresie budowania zdolności udzielanym przez Unię Europejską i jej państwa członkowskie. Z zadowoleniem przyjmuje utworzenie wspólnego zespołu dochodzeniowo-śledczego koordynowanego przez Eurojust, którego rola została wzmocniona, oraz wsparcie operacyjne zapewniane na bieżąco przez Europol. Rosja, Białoruś oraz wszystkie osoby odpowiedzialne zostaną za swoje działania pociągnięte do odpowiedzialności zgodnie z prawem międzynarodowym.

Sankcje

4. Rada Europejska jest zdecydowana zwiększać presję na Rosję i Białoruś, aby zatrzymać wojnę Rosji przeciwko Ukrainie. Rada Europejska wzywa wszystkie państwa do przyłączenia się do sankcji UE. Należy powstrzymać wszelkie próby obejścia sankcji lub udzielenia Rosji pomocy w inny sposób.
5. Rada Europejska zgadza się, by szósty pakiet sankcji wobec Rosji objął ropę naftową oraz produkty ropopochodne dostarczane z Rosji do państw członkowskim, przy czym wprowadzone zostanie tymczasowe odstępstwo dotyczące ropy naftowej dostarczanej rurociągiem.
6. Rada Europejska wzywa zatem Radę do niezwłocznego sfinalizowania i przyjęcia tego pakietu, przy zapewnieniu zarówno uczciwej konkurencji i równych warunków działania na jednolitym rynku UE, jak i solidarności między państwami członkowskimi w przypadku nagłych przerw w dostawach.
7. Rada Europejska wzywa Radę do jak najszybszego rozwiązania kwestii tymczasowego odstępstwa dotyczącego ropy naftowej dostarczanej rurociągiem.

Wsparcie humanitarne i finansowe

8. Unia Europejska będzie nadal wspierać Ukrainę w celu zaspokojenia potrzeb humanitarnych oraz potrzeb związanych z płynnością i odbudową.
9. Od początku rosyjskiej agresji Unia Europejska zwiększa swoje wsparcie na rzecz ogólnej odporności gospodarczej, społecznej i finansowej Ukrainy, m.in. poprzez udzielanie pomocy humanitarnej. W tym względzie Rada Europejska z uznaniem odnotowuje wyniki międzynarodowej konferencji darczyńców wysokiego szczebla, której współgospodarzami były Polska i Szwecja.
10. Unia Europejska i jej państwa członkowskie udzielają ochrony milionom uchodźców uciekających przed wojną w Ukrainie i są nadal zdecydowane ich przyjmować i zapewniać im bezpieczeństwo, w tym poprzez pomoc krajom sąsiadującym. Rada Europejska zwraca się do Komisji o przedstawienie nowych inicjatyw, by wesprzeć te wysiłki w kontekście wieloletnich ram finansowych.

11. Unia Europejska, wraz ze swoimi partnerami z grupy G-7, będzie w dalszym ciągu wspierać rząd Ukrainy w zaspokajaniu jego pilnych potrzeb związanych z płynnością. Unia Europejska jest gotowa udzielić Ukrainie nowej nadzwyczajnej pomocy makrofinansowej w wysokości do 9 mld EUR w 2022 r. W tym kontekście Rada Europejska wzywa do przeanalizowania wniosku Komisji, gdy tylko zostanie on przedstawiony.
12. Odbudowa Ukrainy z myślą o przyszłości kraju będzie wymagała kompleksowego wsparcia. Unia Europejska i jej państwa członkowskie są gotowe odegrać istotną rolę w tym zakresie. W związku z tym należy rozważyć utworzenie platformy na rzecz odbudowy Ukrainy. Powinna ona skupiać rząd Ukrainy, Unię Europejską i jej państwa członkowskie, Europejski Bank Inwestycyjny, a także międzynarodowych partnerów, międzynarodowe instytucje finansujące, organizacje międzynarodowe oraz zainteresowane strony. Unijne wsparcie na rzecz odbudowy będzie powiązane z realizacją reform zgodnie z europejską drogą Ukrainy. Rada Europejska zwraca się do Komisji o przedstawienie na tej podstawie stosownych propozycji.
13. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje wysiłki podejmowane przez państwa członkowskie z myślą o wprowadzeniu w ich prawie krajowym odpowiednich środków umożliwiających konfiskaty i wzywa Radę do szybkiego przeanalizowania niedawnego wniosku Komisji w sprawie środków prawa karnego stosowanych w przypadku naruszenia sankcji UE. Rada Europejska popiera aktywne badanie dalszych możliwości zgodnych z prawem UE i prawem międzynarodowym, w tym możliwości wykorzystania zamrożonych rosyjskich aktywów na potrzeby wsparcia odbudowy Ukrainy.

Wsparcie wojskowe

14. Unia Europejska jest też nadal zdecydowana kontynuować wzmocnienie zdolności Ukrainy do obrony jej integralności terytorialnej i suwerenności. W związku z tym Rada Europejska z zadowoleniem odnosi się do przyjęcia niedawnej decyzji Rady o zwiększeniu wsparcia wojskowego dla Ukrainy w ramach Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju.

Wsparcie gospodarcze

15. Rada Europejska z aprobatą odnotowuje przyjęcie decyzji o zawieszeniu na okres jednego roku należności celnych przywozowych na wszystkie towary eksportowane z Ukrainy do Unii Europejskiej.

Wsparcie polityczne

16. Rada Europejska odnotowuje, że Komisja przygotowuje opinie w sprawie wniosku Ukrainy o członkostwo w UE, a także wniosków złożonych przez Republikę Mołdawii i Gruzję, i powróci do tej kwestii na swym czerwcowym posiedzeniu.
17. Unia Europejska i jej państwa członkowskie zintensyfikują działania informacyjne skierowane do państw trzecich, z myślą o wspieraniu Ukrainy we wszystkich tych wymiarach, o przeciwdziałaniu fałszywej narracji rosyjskiej i manipulowaniu przez Rosję informacjami, a także o zapobieganiu uchylaniu się od sankcji i ich obchodzeniu.

Wpływ na kraje sąsiadujące

18. Rada Europejska uważnie śledzi wpływ, jaki wojna prowadzona przez Rosję przeciwko Ukrainie ma na kraje sąsiadujące i na Bałkany Zachodnie. Podkreśla potrzebę zapewnienia Republice Mołdawii wszelkiego stosownego wsparcia, ponieważ państwo to zмага się z wzajemnie powiązаныmi kryzysami energetycznym i gospodarczym, a także z presją migracyjną wynikającą z wojny. Rada Europejska ponawia swój apel o położenie kresu represjom na Białorusi i przypomina o demokratycznym prawie narodu białoruskiego do nowych, wolnych i uczciwych wyborów.

II. BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCIOWE

19. Rada Europejska stanowczo potępia niszczenie i bezprawne przywłaszczenie przez Rosję ukraińskiej produkcji rolnej. Rosyjska wojna napastnicza przeciwko Ukrainie ma bezpośredni wpływ na globalne bezpieczeństwo żywnościowe i globalną przystępność cenową żywności. Rada Europejska wzywa Rosję do zaprzestania ataków na infrastrukturę transportową w Ukrainie, do zniesienia blokady ukraińskich portów na Morzu Czarnym i do umożliwienia eksportu żywności, zwłaszcza z Odessy. Z myślą o sezonie 2022 Unia Europejska podejmuje aktywne środki na rzecz ułatwienia eksportu produktów rolnych z Ukrainy i wsparcia ukraińskiego sektora rolnego. W tym kontekście Rada Europejska zwraca się do państw członkowskich o przyspieszenie prac nad zaproponowanymi przez Komisję „korytarzami solidarnościowymi” oraz o ułatwienie eksportu żywności z Ukrainy z wykorzystaniem różnych dróg lądowych i unijnych portów.
20. Rada Europejska wzywa do skutecznej międzynarodowej koordynacji działań w celu zapewnienia kompleksowej reakcji w zakresie globalnego bezpieczeństwa żywnościowego. W tym kontekście z zadowoleniem przyjmuje misję na rzecz odporności żywnościowej i rolnej (FARM), która bazuje na trzech filarach: handlu, solidarności i produkcji, a której celem jest złagodzenie konsekwencji z punktu widzenia poziomów cen zboża, jego produkcji oraz dostępności i dostaw. Rada Europejska wyraża również poparcie dla globalnej grupy reagowania kryzysowego ONZ, przygotowywanej w ramach grupy G-7 inicjatywy ustanawiającej Globalny Sojusz na rzecz Bezpieczeństwa Żywnościowego (GAFS) oraz dla innych unijnych i wielostronnych działań i inicjatyw. Podtrzymuje swoje zaangażowanie na rzecz utrzymania wolnego od nieuzasadnionych barier handlowych globalnego handlu towarami spożywczymi, wzmocnienia solidarności z krajami znajdującymi się w najtrudniejszym położeniu i zwiększenia lokalnej zrównoważonej produkcji żywności w celu zredukowania zależności strukturalnych. Rada Europejska zwraca się do Komisji o zbadanie możliwości uruchomienia rezerw z Europejskiego Funduszu Rozwoju w celu wsparcia najbardziej dotkniętych krajów partnerskich. Unia Europejska z zadowoleniem przyjmuje zaangażowanie i wsparcie ze strony jej partnerów i organizacji międzynarodowych.

21. Rada Europejska podkreśla, jak ważna dla wkładu wnoszonego przez UE w bezpieczeństwo żywnościowe jest wspólna polityka rolna (WPR), i wzywa do szybkiego przyjęcia planów strategicznych WPR.
22. W obliczu aktualnych niedoborów nawozów na rynku globalnym Rada Europejska wzywa do bardziej zdecydowanych wysiłków na rzecz współpracy z międzynarodowymi partnerami z myślą o promowaniu wydajniejszego stosowania nawozów, a także alternatyw do nich.

III. BEZPIECZEŃSTWO I OBRONA

23. Rosyjska wojna napastnicza przeciwko Ukrainie spowodowała poważną zmianę w strategicznej sytuacji Unii Europejskiej i pokazała, że Unia Europejska musi być silniejsza i posiadać większe zdolności w obszarach bezpieczeństwa i obrony. W obliczu tych nowych okoliczności, przywołując deklarację wersalską i konkluzje Rady Europejskiej z 24–25 marca 2022 r., Unia Europejska będzie zdecydowanie realizować Strategiczny kompas, zacieśniać swoje partnerstwa, wzmacniać swoją odporność oraz zwiększać swój potencjał w zakresie bezpieczeństwa i obrony poprzez liczniejsze i lepsze inwestycje, ze szczególnym uwzględnieniem stwierdzonych braków strategicznych. Stosunki transatlantyckie i współpraca UE–NATO, przy pełnym poszanowaniu zasad określonych w Traktatach i zasad uzgodnionych przez Radę Europejską, w tym zasad inkluzywności, wzajemności i autonomii decyzyjnej Unii Europejskiej, są kluczowe dla naszego ogólnego bezpieczeństwa. Silniejsza Unia Europejska o większych zdolnościach w dziedzinie bezpieczeństwa i obrony przyczyni się pozytywnie do zapewnienia bezpieczeństwa światowego i transatlantyckiego oraz uzupełnia działania NATO, które pozostaje podstawą zbiorowej obrony swoich członków. Solidarność między państwami członkowskimi znajduje odzwierciedlenie w art. 42 ust. 7 TUE. W szerszym ujęciu Unia Europejska potwierdza swój zamiar zwiększenia wsparcia na rzecz globalnego ładu opartego na zasadach, którego centralnym elementem jest Organizacja Narodów Zjednoczonych.

24. W świetle analizy luk inwestycyjnych w zakresie obronności sporządzonej przez Komisję i wysokiego przedstawiciela, we współpracy z Europejską Agencją Obrony, oraz różnych zaleceń przedstawionych z myślą o wzmocnieniu europejskiej bazy technologiczno-przemysłowej Rada Europejska zwraca się do Rady o to, by – zgodnie z odpowiednimi kompetencjami przyznanymi w Traktatach – przeanalizowała następujące kwestie:
- a) w trybie pilnym – środki służące koordynacji potrzeb w zakresie bardzo krótkoterminowych zamówień w dziedzinie obronności w celu wsparcia wspólnych zamówień z myślą o uzupełnieniu zapasów, zwłaszcza w związku ze wsparciem udzielanym Ukrainie, a także krótkoterminowy instrument służący wzmocnieniu europejskich zdolności przemysłu obronnego poprzez wspólne zamówienia;
 - b) rozwijanie funkcji wspólnego unijnego programowania strategicznego i wspólnych zamówień w dziedzinie obronności;
 - c) dalsze środki służące opisaniu aktualnych i niezbędnych dodatkowych zdolności produkcyjnych oraz wzmocnieniu potencjału i odporności europejskiego technologiczno-przemysłowego sektora obronnego, w tym MŚP;
 - d) przyspieszoną realizację projektów w zakresie infrastruktury służącej mobilności wojskowej;
 - e) wzmocnioną rolę Europejskiego Banku Inwestycyjnego we wspieraniu europejskiego bezpieczeństwa i obrony, zgodnie z jego niedawną inicjatywą strategiczną na rzecz bezpieczeństwa w Europie.
25. Rada Europejska oczekuje zaprezentowania ewentualnego wspólnego Europejskiego programu inwestycji w dziedzinie obronności, obejmującego instrument na rzecz zwolnienia z podatku od wartości dodanej i na rzecz europejskich projektów obronnych będących przedmiotem dużego wspólnego zainteresowania.
26. Rada Europejska powróci do tej kwestii na jednym z kolejnych posiedzeń.

IV. ENERGIA

27. Przywołując deklarację wersalską i swoje konkluzje z 21–22 października 2021 r. i z 24–25 marca 2022 r., w tym w odniesieniu do poszczególnych koszyków energetycznych, uwarunkowań i krajowych okoliczności, Rada Europejska dokonała przeglądu postępów w jak najszybszym redukowaniu uzależnienia Unii Europejskiej od importu rosyjskiego gazu, ropy naftowej i węgla. W nawiązaniu do wcześniejszych decyzji dotyczących zakazu importu z Rosji i do przedstawionego planu REPowerEU mającego szybko zredukować uzależnienie od rosyjskich paliw kopalnych i przyspieszyć transformację energetyczną z myślą o osiągnięciu odporniejszego systemu energetycznego i bogatej w połączenia międzysystemowe unii energetycznej, Rada Europejska wzywa do:

- a) jako priorytet krótkoterminowy – dalszej dywersyfikacji źródeł i dróg dostaw oraz do zabezpieczenia dostaw energii po przystępnych cenach;
- Rada Europejska zachęca do pilnego – jeszcze przed kolejną zimą – wykorzystania unijnej platformy zakupu energii, która to platforma jest również otwarta dla Bałkanów Zachodnich i trzech stowarzyszonych partnerów wschodnich.
 - Rada Europejska zwraca się do Komisji o zbadanie wraz z naszymi międzynarodowymi partnerami sposobów ograniczenia rosnących cen energii, w tym możliwości wprowadzenia tymczasowych pułapów cenowych.
 - Rada Europejska zwraca się do Rady o czynienie postępów w pracach nad strategią dotyczącą zewnętrznego zaangażowania energetycznego UE.
 - Rada Europejska odnotowuje, jak ważne dla bezpieczeństwa dostaw są rodzime źródła energii.

- b) przyspieszenia wykorzystywania odnawialnych źródeł energii;
- Przyspieszone wykorzystywanie odnawialnych źródeł energii będzie wymagało natychmiastowego udostępnienia sprawniejszych procedur udzielania zezwoleń na projekty w zakresie energii odnawialnej i musi być wspierane przez klaster przemysłowy, którego celem będzie poprawa innowacji, zdolności, umiejętności i łańcuchów dostaw w odniesieniu do energii słonecznej i wiatrowej, wodoru, bioenergii, pomp ciepła i surowców.
- c) dalszej poprawy efektywności energetycznej tam, gdzie to możliwe, i promowania oszczędności energii;
- d) inwestowania w infrastrukturę i uzupełniania jej na potrzeby istniejących i nowych projektów, w tym w dostosowane do przyszłych wyzwań elektroenergetyczne połączenia międzysystemowe i przystosowane do wodoru gazowe połączenia międzysystemowe w całej Unii Europejskiej oraz zdolności w zakresie produkcji energii ze źródeł odnawialnych.
28. Rada Europejska wzywa Radę do szybkiego przeanalizowania wniosków Komisji służących realizacji celów planu REPowerEU, w tym ich finansowaniu.
29. Należy zwiększyć gotowość na ewentualne poważne zakłócenia w dostawach i odporność unijnego rynku gazowego, zwłaszcza przez szybkie uzgadnianie dwustronnych umów o solidarności i opracowanie skoordynowanego europejskiego planu ewentualnościowego. Należy przyspieszyć napełnianie magazynów przed kolejną zimą. W tym kontekście Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje porozumienie w sprawie magazynowania gazu i wzywa do jego szybkiego wprowadzenia w życie.
30. Rada Europejska odnotowuje sprawozdanie Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER) i zwraca się do Komisji o szybkie prowadzenie prac nad optymalizacją funkcjonowania europejskiego rynku energii elektrycznej – uwzględniając przy tym wpływ cen gazu na ten rynek – tak by był on odporny na zmienność cen w przyszłości, oferował przystępną cenowo energię elektryczną i był w pełni gotowy na zdekarbonizowany system energetyczny.